



Kanton Zug

KI	STAB	KUBA	STRB
WABA	VTBP	STUH	
E	21. Dez. 2017		GAMR
zur Kenntnisnahme		zur Besprechung	
zur Erledigung/A.trag		zu den Akten	

Sicherheitsdirektion

Beilage 12

Verkehrsankordnungen

Verkehrsankordnungen auf der **Umfahrung Cham-Hünenberg** in den Gemeinden **Cham und Hünenberg**

Die Sicherheitsdirektion,

gestützt auf Art. 3 und Art. 106 Abs. 2 und 3 des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958 (SVG; SR 741.01) und den dazugehörigen Ausführungsbestimmungen sowie § 5 der Verordnung über den Strassenverkehr und die Strassensignalisation vom 22. Februar 1977 (BGS 751.21),

verfügt:

1. Die am 18. Dezember 2014 durch das Tiefbauamt beantragten Verkehrsankordnungen:

Auf der Umfahrung Cham-Hünenberg (UCH) zwischen der Strasse G (Autostrasse), Gemeinde Cham und der Kantonsstrasse 368 (Holzhäusernstrasse), Gemeinde Hünenberg:

- Vorschriftssignal «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» (Signal 2.01 SSV) mit den Zusatztexten «Landwirtschaftliche Fahrzeuge gestattet» sowie «Ausgenommen Berechtigte»
- Vorschriftssignal «Einfahrt verboten» (Signal 2.02 SSV)
- Vorschriftssignal «Verbot für Fussgänger» (Signal 2.15 SSV)
- Vorschriftssignal «Höchstgeschwindigkeit 60» (Signal 2.30 SSV)
- Vorschriftssignal «Rechtsabbiegen» (Signal 2.37 SSV)
- Vorschriftssignal «Kreisverkehrsplatz» (Signal 2.41.1 SSV)
- Vorschriftssignal «Fussweg» (Signal 2.61 SSV) mit der ergänzenden Angabe «Fahrrad» (5.31 SSV) und dem Text «gestattet»
- Vorschriftssignal «Gemeinsamer Rad- und Fussweg» (Signal 2.63.1 SSV)
- Vorschriftssignal «Verbot für Motorfahräder und Fahrräder» (Signal 2.01 SSV; Symbole 5.30 SSV und 5.31 SSV)
- Vorschriftssignal «Verbot für Traktor» (Signal 2.01 SSV; Symbol 5.36 SSV)
- Vortrittssignal «Kein Vortritt» (Signal 3.02 SSV)
- Vortrittssignal «Hauptstrasse» (Signal 3.03 SSV)
- Vortrittssignal «Tunnel» mit Distanzangabe (Signal 4.07 SSV)

werden verfügt.

2. Die am 18. Dezember 2014 durch das Tiefbauamt beantragten Verkehrsankordnungen:

Auf der Umfahrung Cham-Hünenberg (UCH) zwischen der Strasse G (Autostrasse), Gemeinde Cham und der Kantonsstrasse 368 (Holzhäusernstrasse), Gemeinde Hünenberg:

- Gefahrensignal «Lichtsignale» (Signal 1.27 SSV)
- Hinweissignal «Beginn Autostrasse» (Signal 4.03 SSV)
- Hinweissignal «Ende der Autostrasse» (Signal 4.04 SSV)

- Hinweissignal «Abstellplatz für Pannenfahrzeuge» (Signal 4.16 SSV)
- Hinweissignal «Ortsbeginn auf Hauptstrassen» (Signal 4.27 SSV)
- Hinweissignal «Ortsende auf Hauptstrassen» (Signal 4.28 SSV)
- Hinweissignal «Wegweiser für Autobahnen und Autostrassen» (Signal 4.31 SSV) mit dem Hinweis «Autobahn» (Signal 4.01 SSV)
- Hinweissignal «Wegweiser für Hauptstrasse» (Signal 4.32 SSV) mit dem Hinweis «Nummerntafel für Hauptstrassen» (Signal 4.57 SSV) und Zielangaben
- Hinweissignal «Wegweiser für Nebenstrassen» (Signal 4.33 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV), «Lastwagen» (5.22 SSV) sowie den touristischen Symbolen «Sportzentrum» (9.36 VSS), «Fussballplatz» (9.17 VSS), «Fitnessparcours oder-platz» (9.21 VSS) und Zielangabe
- Hinweissignal «Wegweiser bei Umleitungen» (Signal 4.34 SSV)
- Hinweissignal «Wegweiser in Tabellenform» (Signal 4.35 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV) und den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Sportzentrum» (9.36 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Vorwegweiser für Hauptstrassen» (Signal 4.36 SSV) mit den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Vorwegweiser mit Fahrstreifenaufteilung auf Hauptstrassen» (Signal 4.38 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Sportzentrum» (9.36 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Vorwegweiser mit Fahrstreifenaufteilung auf Nebenstrassen» (Signal 4.39 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Einspurtafel über Fahrstreifen auf Hauptstrasse» (Signal 4.41 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV), «Lastwagen» (5.22 SSV) sowie den touristischen Symbolen «Sportzentrum» (9.36 VSS), «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Einspurtafel über Fahrstreifen auf Nebenstrassen» (Signal 4.42 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Betriebswegweiser» (Signal 4.49)

- Hinweissignal «Wegweiser Route für Fahrräder» (Signal 4.50.1)
- Hinweissignal «Wegweiser ohne Zielangabe» (Signal 4.51.1 SSV)
- Hinweissignal «Bestätigungstafel» (Signal 4.51.3 SSV)
- Hinweissignal «Vorwegweiser bei Kreisverkehrsplatz» (Signal 4.54 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV), «Lastwagen» (5.22 SSV) sowie den touristischen Symbolen «Sportzentrum» (9.36 VSS), «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Anzeige der Fahrstreifen» (Signal 4.77 SSV)
- «Distanztafel» (5.01 SSV) mit den Texten «11 m; 55 m; 18 m; 70 m»
- «Wiederholungstafel» (5.04 SSV)
- «Anfangstafel» (5.05 SSV)
- «Richtungstafel» (5.07 SSV)

Markierungen:

- Sicherheitslinie (6.01 SSV)
- Doppelte Sicherheitslinie (6.02 SSV)
- Vorwarnlinie (6.05 SSV)
- Einspurpfeile (6.06 SSV)
- Abweispfeile (6.07 SSV)
- Bus-Streifen (6.08 SSV)
- Haltelinie (6.10 SSV)
- Ununterbrochene Längslinie (6.12 SSV)
- Wartelinie (6.13 SSV)
- Randlinie (6.15 SSV)
- Führungslinie (6.16 SSV)
- Führungslinie im Anschluss an Wartelinie (6.16.1 SSV)
- Fussgängerstreifen (6.17 SSV)
- Sperrflächen (6.20 SSV)
- Zickzacklinie (6.21 SSV)
- Fahrrad (5.31 SSV)
- Fussgänger (5.34 SSV)

werden angeordnet.

3. Die Baudirektion veranlasst die Publikation der unter Ziffer 1 vorgesehenen Verkehrsanordnungen im Amtsblatt des Kantons Zug mit Rechtsmittelbelehrung und Strafandrohung.
4. Das Tiefbauamt wird ersucht, nach Inkrafttreten dieser Verfügung und auf den Zeitpunkt der Eröffnung der Umfahrung Cham-Hünenberg die Signale und Markierungen gemäss den Plänen Nr. 873705.4000-051C001 VE.051, Nr. 873705.4000-052C001 VE.052, Nr. 873705.4000-053C001 VE.053, 873705.4000-054C002 VE.054, 873705.4000-055C001, alle vom 30. September 2014 und den Bestimmungen der Signalisationsverordnung (SSV) in Koordination mit den zuständigen Stellen des Bundesamtes, den Gemeinden Cham und Hünenberg anbringen zu lassen.

5. Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen seit der Mitteilung beim Verwaltungsgericht des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizufügen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und soweit möglich beizufügen.
6. Mitteilung an:
- Baudirektion des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug
 - Tiefbauamt des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug
(Beilagen: Nr. 873705.4000-051C001 VE.051, Nr. 873705.4000-052C001 VE.052, Nr. 873705.4000-053C001 VE.053, 873705.40000-054C002 VE.054, 873705.4000-055C001, alle vom 30. September 2014)
 - Tiefbauamt des Kantons Zug, Abteilung Strassenunterhalt, Hinterbergstrasse 43d, 6312 Steinhausen
 - Bundesamt für Strassen ASTRA, 3003 Bern
(Beilagen: Nr. 873705.4000-051C001 VE.051, Nr. 873705.4000-052C001 VE.052, Nr. 873705.4000-053C001 VE.053, 873705.40000-054C002 VE.054, 873705.4000-055C001, alle vom 30. September 2014)
 - Gemeinderat Cham, Mandelhof, Postfach 265, 6330 Cham 1
 - Gemeinderat Hünenberg, Chamerstrasse 11, Postfach 261, 6331 Hünenberg
 - Zuger Polizei, Sicherheitspolizei, Verkehrstechnik
 - Zuger Polizei, Dienststelle Cham, 6330 Cham
 - Zuger Polizei, Dienststelle Hünenberg, 6331 Hünenberg

Zug, 21. Dezember 2017

Sicherheitsdirektion



Beat Villiger
Regierungsrat

- A. Mit Schreiben vom 18. Dezember 2014 an die Sicherheitsdirektion ersucht das Tiefbauamt im Zusammenhang mit dem Projekt «Umfahrung Cham-Hünenberg» um die Genehmigung der folgenden Verkehrsanordnungen:

Auf der Umfahrung Cham-Hünenberg (UCH) zwischen der Strasse G (Autostrasse), Gemeinde Cham und der Kantonsstrasse 368 (Holzhäusernstrasse), Gemeinde Hünenberg:

- Vorschriftssignal «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» (Signal 2.01 SSV) mit den Zusatztexten «Landwirtschaftliche Fahrzeuge gestattet» sowie «Ausgenommen Berechtigte»
- Vorschriftssignal «Einfahrt verboten» (Signal 2.02 SSV)
- Vorschriftssignal «Verbot für Fussgänger» (Signal 2.15 SSV)
- Vorschriftssignal «Höchstgeschwindigkeit 60» (Signal 2.30 SSV)
- Vorschriftssignal «Rechtsabbiegen» (Signal 2.37 SSV)
- Vorschriftssignal «Kreisverkehrsplatz» (Signal 2.41.1 SSV)
- Vorschriftssignal «Fussweg» (Signal 2.61 SSV) mit der ergänzenden Angabe «Fahrrad» (5.31 SSV) und dem Text «gestattet»
- Vorschriftssignal «Gemeinsamer Rad- und Fussweg» (Signal 2.63.1 SSV)
- Vorschriftssignal «Verbot für Motorfahräder und Fahrräder» (Signal 2.01 SSV; Symbole 5.30 SSV und 5.31 SSV)
- Vorschriftssignal «Verbot für Traktor» (Signal 2.01 SSV; Symbol 5.36 SSV)
- Vortrittssignal «Kein Vortritt» (Signal 3.02 SSV)
- Vortrittssignal «Hauptstrasse» (Signal 3.03 SSV)
- Vortrittssignal «Tunnel» mit Distanzangabe (Signal 4.07 SSV)

- B. Mit Schreiben vom 18. Dezember 2014 an die Sicherheitsdirektion ersucht das Tiefbauamt im Zusammenhang mit dem Projekt «Umfahrung Cham-Hünenberg» um die Anordnung der folgenden Verkehrsanordnungen:

Auf der Umfahrung Cham-Hünenberg (UCH) zwischen der Strasse G (Autostrasse), Gemeinde Cham und der Kantonsstrasse 368 (Holzhäusernstrasse), Gemeinde Hünenberg:

- Gefahrensignal «Lichtsignale» (Signal 1.27 SSV)
- Hinweissignal «Beginn Autostrasse» (Signal 4.03 SSV)
- Hinweissignal «Ende der Autostrasse» (Signal 4.04 SSV)
- Hinweissignal «Abstellplatz für Pannenfahrzeuge» (Signal 4.16 SSV)
- Hinweissignal «Ortsbeginn auf Hauptstrassen» (Signal 4.27 SSV)
- Hinweissignal «Ortsende auf Hauptstrassen» (Signal 4.28 SSV)
- Hinweissignal «Wegweiser für Autobahnen und Autostrassen» (Signal 4.31 SSV) mit dem Hinweis «Autobahn» (Signal 4.01 SSV)
- Hinweissignal «Wegweiser für Hauptstrasse» (Signal 4.32 SSV) mit dem Hinweis «Nummerntafel für Hauptstrassen» (Signal 4.57 SSV) und Zielangaben
- Hinweissignal «Wegweiser für Nebenstrassen» (Signal 4.33 SSV) mit dem Vorschriftssignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV), «Lastwagen» (5.22 SSV) sowie den touristischen Symbolen «Sportzentrum» (9.36 VSS), «Fussballplatz» (9.17 VSS), «Fitnessparcours oder-platz» (9.21 VSS) und Zielangabe

- Hinweissignal «Wegweiser bei Umleitungen» (Signal 4.34 SSV)
- Hinweissignal «Wegweiser in Tabellenform» (Signal 4.35 SSV) mit dem Vorschrittsignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV) und den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Sportzentrum» (9.36 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Vorgeweiiser für Hauptstrassen» (Signal 4.36 SSV) mit den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Vorgeweiiser mit Fahrstreifenaufteilung auf Hauptstrassen» (Signal 4.38 SSV) mit dem Vorschrittsignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Sportzentrum» (9.36 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Vorgeweiiser mit Fahrstreifenaufteilung auf Nebenstrassen» (Signal 4.39 SSV) mit dem Vorschrittsignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Einspurtafel über Fahrstreifen auf Hauptstrasse» (Signal 4.41 SSV) mit dem Vorschrittsignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV), «Lastwagen» (5.22 SSV) sowie den touristischen Symbolen «Sportzentrum» (9.36 VSS), «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Einspurtafel über Fahrstreifen auf Nebenstrassen» (Signal 4.42 SSV) mit dem Vorschrittsignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV) sowie dem touristischen Symbol «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Betriebswegweiser» (Signal 4.49)
- Hinweissignal «Wegweiser Route für Fahrräder» (Signal 4.50.1)
- Hinweissignal «Wegweiser ohne Zielangabe» (Signal 4.51.1 SSV)
- Hinweissignal «Bestätigungstafel» (Signal 4.51.3 SSV)
- Hinweissignal «Vorgeweiiser bei Kreisverkehrsplatz» (Signal 4.54 SSV) mit dem Vorschrittsignal «Verbot für Motorwagen und Motorräder» (Signal 2.13 SSV), den Hinweisen «Autobahn» (Signal 4.01 SSV), «Nummerntafel für Hauptstrasse» (Signal 4.57 SSV) und den ergänzenden Angaben «Industrie und Gewerbegebiet» (5.53 SSV), «Lastwagen» (5.22 SSV) sowie den touristischen Symbolen «Sportzentrum» (9.36 VSS), «Fussballplatz» (9.17 VSS) und Ziel- und Distanzangabe
- Hinweissignal «Anzeige der Fahrstreifen» (Signal 4.77 SSV)
- «Distanztafel» (5.01 SSV) mit den Texten «1 m; 55 m; 18 m; 70 m»

- «Wiederholungstafel» (5.04 SSV)
- «Anfangstafel» (5.05 SSV)
- «Richtungstafel» (5.07 SSV)

Markierungen:

- Sicherheitslinie (6.01 SSV)
- Doppelte Sicherheitslinie (6.02 SSV)
- Vorwarnlinie (6.05 SSV)
- Einspurpfeile (6.06 SSV)
- Abweispfeile (6.07 SSV)
- Bus-Streifen (6.08 SSV)
- Haltelinie (6.10 SSV)
- Ununterbrochene Längslinie (6.12 SSV)
- Wartelinie (6.13 SSV)
- Randlinie (6.15 SSV)
- Führungslinie (6.16 SSV)
- Führungslinie im Anschluss an Wartelinie (6.16.1 SSV)
- Fussgängerstreifen (6.17 SSV)
- Sperrflächen (6.20 SSV)
- Zickzacklinie (6.21 SSV)
- Fahrrad (5.31 SSV)
- Fussgänger (5.34 SSV)

- C. Die vorgesehenen Verkehrsanordnungen unter Ziffer 1 dieser Verfügung sind gemäss Art 107 Abs. 1 publikationspflichtig. Die Baudirektion veranlasst die Publikation.
- D. Das Tiefbauamt wird ersucht, nach Inkrafttreten dieser Verfügung und auf den Zeitpunkt der Inbetriebnahme der Umfahrung Cham-Hünenberg die Signale und Markierungen gemäss den Bestimmungen der Signalisationsverordnung vom 5. September 1979 (SSV; SR 741.21) in Koordination mit den zuständigen Stellen des Bundes und den Gemeinden Cham und Hünenberg anbringen zu lassen.
- E. Der Erlass von Verkehrsanordnungen auf Nationalstrassen fällt gemäss Art. 110 Abs. 2 der Signalisationsverordnung (SSV) in die Zuständigkeit des Bundes.